

PRIMAR GENERAL AL MUNICIPIULUI CHIȘINĂU

DISPOZIȚIE

nr. 543-d

din 30 septembrie 2021


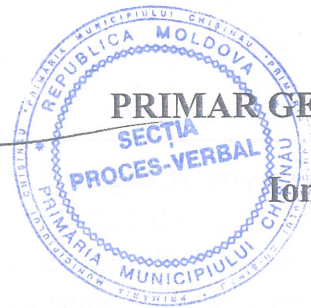
Cu privire la organizarea și desfășurarea Festivalului Internațional de Interpretare și Creație a Românei „Crizantema de Argint”, ediția a XXV-a, care va avea loc în perioada 3-5 decembrie 2021

În scopul bunei organizări și desfășurării a Festivalului Național de Interpretare și Creație a Românei „Crizantema de Argint”, ediția a XXV-a, în conformitate cu Programul de acțiuni și manifestări cultural-artistice pentru anul 2021 al Direcției cultură, aprobat prin decizia Consiliului Municipal Chișinău nr. 25/4 din 29.12.2020 „Cu privire la aprobarea bugetului municipal Chișinău pe anul 2021”, în temeiul Legii nr. 26/2008 „Privind întrunirile”, Legii culturii nr. 413/1999, Legii nr. 397/2003 „Privind finanțele publice locale”, art. 29 (1) lit. f), art. 32 (1) din Legea nr. 436/2006 „Privind administrația publică locală”, art. 15 și art. 16 (1) din Legea nr. 136/2016 „Privind statutul municipiului Chișinău”, Primarul General al municipiului Chișinău DISPUNE:

1. Se aprobă Regulamentul Festivalului Internațional de Interpretare și Creație a Românei „Crizantema de Argint”, ediția a XXV-a, conform anexei.
2. Direcția cultură (dna Valentina Volontir), va asigura buna organizare și desfășurare a acțiunilor prevăzute în Regulamentul Festivalului, cu întreprinderea măsurilor de prevenire a răspândirii infecției Covid – 19, în baza prevederilor pct. 4 din Hotărârea nr. 61 din 09 septembrie 2021 a Comisiei Naționale Extraordinară de Sănătate Publică și în funcție de răspândirea comunitară a infecției, conform anexelor nr. 1 și 2 din Hotărârea Comisiei Naționale Extraordinară de Sănătate Publică nr. 62 din 22 septembrie 2021.
3. Cheltuielile pentru pregătirea și desfășurarea Festivalului Internațional de Interpretare și Creație a Românei „Crizantema de Argint”, ediția a XXV-a, vor fi suportate de către Direcția cultură, în limita mijloacelor bugetare prevăzute pentru anul 2021 la compartimentul respectiv.

4. Direcția relații publice și buget civil (dl Vasile Chirilescu), începând cu data de 28 septembrie 2021, va asigura mediatizarea Festivalului Internațional de Interpretare și Creație a Românei „Crizantema de Argint”, ediția a XXV-a.

5. Controlul executării prezentei dispoziții se pune în sarcina viceprimarului de ramură, dna Angela Cutasevici.


**PRIMAR GENERAL**
Ion CEBAN



30.09.2021

REGULAMENTUL

Festivalului Internațional de Interpretare și Creație a Românei „Crizantema de Argint” ediția a XXV-a

I. Organizatori

1. Primăria municipiului Chișinău, prin Direcția cultură a Consiliului municipal Chișinău (*în continuare Organizator*), în colaborare cu Uniunea Muzicienilor din Republica Moldova, Institutul Cultural Român „Mihai Eminescu” la Chișinău, Teatrul Național „Mihai Eminescu” și IP Compania „Teleradio-Moldova”, organizează, în perioada 3-5 decembrie 2021, cea de-a XXV-a ediție a Festivalului Internațional de Interpretare și Creație a Românei „Crizantema de Argint”, denumit în continuare *Festivalul-concurs*, potrivit prezentului regulament.

2. Direcția cultură a Consiliului municipal Chișinău, în vederea organizării celei de-a XXV-a ediție a Festivalului-concurs, în condițiile prezentului regulament, de comun acord cu grupul organizatoric, asigură transparența și buna desfășurare a concursului.

II. Scopul Festivalului-concurs

3. Festivalul Internațional de Interpretare și Creație a Românei „Crizantema de Argint” ediția a XXV-a este organizat în scopul valorificării și revitalizării românei ca gen muzical, sprijinirea interpreților și creatorilor de romanță, popularizării creațiilor de gen, semnate de autorii contemporani.

III. Organizarea și desfășurarea Festivalului-concurs

4. Festivalul - concurs are director, grup de organizare, juriu de preselecție și juriu al concursului final.

5. Festivalul - concurs se desfășoară în două etape: *Preselecția* și *Concursul Final*, cuprinzând două secțiuni: *Interpretare* și *Creație*.

6. Perioada și locul desfășurării Festivalului – concurs:

- **Preselecția:** 1-3 octombrie 2021 și 8-10 octombrie 2021, (sediul Direcției Cultură - mun. Chișinău, str. București, nr. 68, et. 5, biroul 540);
- **Concursul final:** 3-5 decembrie 2021, (Teatrul Național „Mihai Eminescu”, mun. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt, nr. 79).

7. Festivalul-concurs va include Concertul de Gală, care va avea loc pe data de 5 decembrie 2021, în cadrul căruia vor participa laureații ediției a XXV-a și invitații în recital.

8. În cadrul Festivalului pot fi organizate și alte activități de promovare a romanței.
9. Organizatorii asigură acompaniamentul pentru ambele etape ale festivalului-concurs.
10. Organizatorii asigură acoperirea cheltuielilor de masă și cazare pentru concurenții de peste hotare la etapa finală a Festivalului-concurs.
11. Numărul participanților de peste hotare nu va depăși 30% din numărul total al participanților Festivalului-concurs.
12. Deținătorii Marelui Premiu la una din edițiile precedente nu pot participa în concurs.
13. Participanții distinși cu premiul I la edițiile precedente, pot concura doar în cazul în care premiul respectiv a fost obținut cu cel puțin 3 ani în urmă.
14. Pe parcursul Festivalului vor fi susținute recitaluri de către interpreți cu renume și laureații edițiilor precedente ale Festivalului Internațional de Interpretare și Creație a Romanței „Crizantema de Argint” și ale Festivalului-concurs Național de Interpretare și Creație a Romanței „Crizantema de Aur“, Târgoviște, România.
15. În contextul situației pandemice, organizatorul va asigura organizarea și desfășurarea Festivalului-concurs sub un control strict, cu întreprinderea măsurilor de prevenire a răspândirii infecției COVID – 19, conform Hotărârilor Comisiei Naționale Extraordinare de Sănătate Publică nr. 60 din 23.08.2021 și nr. 61 din 09 septembrie 2021 și în funcție de răspândirea comunitară a infecției, conform anexelor nr. 1 și 2 din Hotărârea Comisiei Naționale Extraordinare de Sănătate Publică nr. 62 din 22 septembrie 2021.

16. Secțiunea interpretare

□ Condiții de participare:

a. Documente necesare înscrierii:

- fișa de înscriere (anexa nr. 1);
- CV (anexa nr. 3);
- declarația privind cedarea drepturilor de autor organizatorilor în cazul transmisiunii la TV și radio (anexa nr.4);
- două fotografii color 4/6.

Recepționarea dosarelor se efectuează la sediul Direcției Cultură a Consiliului municipal Chișinău, str. București, nr. 68, bir. 601 (cancelaria) sau în format electronic pe adresa de e-mail: directia.cultura@pmc.md

Termen limită de înscriere: 7 octombrie 2021.

- b. La concurs pot participa interpreți de romanță începând cu vârsta de 18 ani în sus.
- c. Candidații vor pregăti pentru preselecție repertoriu alcătuit din trei romanțe celebre românești, printre care se va regăsi și o romanță semnată de compozitori autohtoni și vor respecta varianta originală a repertoriului prezentat.

d. Preselecția va avea loc în zilele de 1-3, 8-10 octombrie 2021, între orele 11.00-17.00, în sediul Direcției Cultură a mun. Chișinău (str. București, nr. 68, birou 540). Pentru concurenții de peste hotare, ținând cont de situația pandemică, preselecția poate fi organizată online, pe platformele disponibile. Detaliile vor fi aduse la cunoștință suplimentar.

e. Pentru preselecție, fiecare candidat va plăti taxa de înscriere de 500 MDL. Taxa de participare poate fi achitată la contabilitatea Direcției Cultură sau prin transfer bancar pe contul: MD44TRPDAK14231007267AA.

TREZ MD2X

Cod fiscal: 1007601010585.

f. Candidații declarați admiși după proba de preselecție vor pregăti pentru Concursul final două piese selectate de juriu, din repertoriul prezentat la preselecție.

g. Câștigătorii preselecției sunt obligați să anunțe organizatorii dacă se află în imposibilitatea de a mai participa în concurs. Grupul organizatoric decide dacă este necesară completarea locului vacant din lista candidaților participanți la etapa de preselecție.

h. Interpreții care vor intra în concursul final se vor îngriji personal de orchestrațiile pieselor selectate.

i. Partiturile vor fi prezentate organizatorilor cel târziu la data de 1 noiembrie 2021.

j. Concurenții se vor prezenta pentru repetiții la data comunicată de către grupul organizatoric.

k. Ordinea intrării în concursul final va fi stabilită conform tragerii la sorți.

l. Tragerea la sorți va avea loc la ultima repetiție înainte de concursul final.

m. Etapa finală a concursului de interpretare va avea loc pe data de 5 decembrie 2021.

n. În concursul final pot intra cel mult 12 interpreți.

o. Pentru asigurarea calității Festivalului-concurs din punct de vedere regizoral, juriul, de comun acord cu directorul Festivalului-concurs și dirijorii orchestrelor participante, pot interveni cu schimbări în repertoriul concurentului în cazul în care vor exista coincidențe de melodii.

17. Sectiunea CREATIE

Condiții de participare:

18. Concursul este deschis oricărui creator al genului, care va prezenta în concurs cel mult două romanțe în primă audiție.

a. În concursul de creație se va aprecia piesa prezentată, luându-se în considerare toate componentele care pun în valoare creația respectivă: melodia, text, interpretare și aranjament.

b. Pentru înscrierea la Concursul de Creație, autorii vor prezenta înregistrarea audio a piesei, partitura originală, fișa de înscriere (Anexa nr. 2), două fotografii și CV-ul.

Recepționarea dosarelor se efectuează la sediu Direcției Cultură, str. București, nr. 68, bir. 601 (cancelaria) sau în format electronic pe adresa de e-mail: directia.cultura@pmc.md

Termen limită de înscriere: 7 octombrie 2021.

- c. Pentru preselecție, se va achita taxa de înscriere pentru fiecare piesă de 500 MDL. Taxa de participare poate fi achitată la contabilitatea Direcției Cultură sau prin transfer bancar pe contul:
MD44TRPDAK14231007267AA.
TREZ MD2X
Cod fiscal: 1007601010585
- d. Autorii își asumă responsabilitatea de a încredința piesele pentru a fi interpretate în concurs unor interpreți cu experiență.
- e. Un interpret poate prezenta în Concursul de creație cel mult două piese.
- f. Participanții implicați în prezentarea unei romanțe în concursul de creație (compozitor, textier, interpret, aranșor) vor lua o decizie comună privind modalitatea de împărțire a premiului obținut la concurs.
- g. Membrii juriului nu au dreptul de a participa în concurs.
- h. Pentru etapa finală a concursului juriul de preselecție va selecta cel mult 12 lucrări.
- i. Autorii, ale căror lucrări au fost admise în concursul final, vor pune la dispoziție grupului organizatoric date despre interpret și partiturile pieselor participante în concurs, până la data de **1 noiembrie 2021**.
- j. Etapa finală a Concursului de Creație va avea loc la data de **5 decembrie 2021**.
- k. Interpreții care urmează să prezinte în concurs lucrările la secțiunea creație se vor prezenta pentru repetiții conform orarului stabilit de către organizatori, iar autorii vor purta răspundere privind respectarea acestui punct al regulamentului.
- l. Ordinea evoluării în concurs va fi conform tragerii la sorți, care va avea loc la ultima repetiție înainte de concurs.
- m. La tragerea la sorți poate participa unul dintre autori sau solistul care va interpreta romanța în concursul final.
- n. Înregistrările realizate de organizatori, televiziune și/sau radio în timpul concursului nu sunt remunerate.
- o. Romanțele premiate la Concursul de Creație vor fi incluse în Concertul de Gală și pot intra în repertoriul edițiilor viitoare ale Concursurilor de interpretare.

19. Jurizarea Festivalului-concurs

- 19. Jurizarea Festivalului-concurs va fi realizată de către un juriu pentru ambele secțiuni: interpretare și de creație.

20. Juriul va fi format din compozitori, muzicologi, interpreți, textieri, realizatori/producători de divertisment radio și/sau tv, jurnaliști de specialitate, regizori muzicali radio și/sau tv și reprezentanți ai Primăriei municipiului Chișinău etc.
21. Fiecare membru al Juriului acordă note în baza fișei de evaluare, conform anexei nr. 5 (secțiunea Interpretare) și nr.6 (secțiunea Creație).
22. Rezultatul jurizării este media aritmetică a notelor acordate de Juriu.
23. În caz de balotaj, criteriul de departajare al interpreților este dat de cel mai mare număr de note apropiate de cea maximă, 10.
24. Juriul are dreptul să nu confere Premiul Mare și să divizeze unele Premii la necesitate
25. Juriul poate interveni cu modificări în retribuirea Premiilor în limita bugetului.
26. Deciziile juriului nu pot fi contestate.

VI. PREMIEREA

27. Premiera va avea loc în cadrul Concertului de Gală la data de 5 decembrie 2021. Organizatorii vor oferi premii bănești (MDL), mențiuni, premii speciale și diplome de participare.

PREMIUL MARE - 15000

Secțiunea interpretare

Premiul I – 10000

Premiul II - 7000

Premiul III - 5000

Mențiuni – 2000

Secțiunea de creație

Premiul I – 10000

Premiul II - 7000

Premiul III - 5000

Mențiuni – 2000

Premii speciale:

Premiul special al Primăriei municipiului Chișinău „Ricu Ungureanu” – 5000;

Premiul special al Institutului Cultural Român la Chișinău „Mihai Eminescu” - 5000.

SECRETAR INTERIMAR
AL CONSILIULUI



Adrian TALMACI

FIȘA DE ÎNSCRIERE
Pentru Concursul de Interpretare

NUMELE _____
PRENUMELE _____
VÂRSTA _____
OCUPAȚIA _____
ADRESA _____

LOCALITATEA _____
JUDEȚUL _____
TELEFON: _____
E-MAIL: _____
ACT IDENTITATE _____ SERIA _____ NR. _____
eliberat de _____
la data de _____

Participări la alte concursuri/festivaluri și premii obținute:

REPERTORIUL PROPUȘ:

	Titlul	Compozitorul	Textierul
1.	_____	_____	_____
2.	_____	_____	_____
3.	_____	_____	_____
4.	_____	_____	_____
5.	_____	_____	_____

Am luat cunoștință de prevederile regulamentului de organizare, inclusiv cele referitoare la dreptul de autor și de ordinea intrării în scenă, pe care mă oblig să le respect.

Semnătura concurentului

FIȘA DE ÎNSCRIERE
Pentru Concursul de Creație

NUMELE _____
PRENUMELE _____
VÂRSTA _____
OCUPAȚIA _____
ADRESA _____

LOCALITATEA _____
JUDEȚUL _____
TELEFON: _____
E-MAIL: _____
ACT IDENTITATE _____
SERIA _____ NR. _____
eliberat de _____ la data de _____

Participări la alte concursuri/festivaluri și premii obținute:

Românța în primă audiție:

Titlul piesei	Autor versuri	Interpret	Tonalitatea
---------------	---------------	-----------	-------------

1. _____

Am luat cunoștință de prevederile regulamentului de organizare, inclusiv cele referitoare la dreptul de autor și de ordinea intrării în scenă, pe care mă oblig să le respect.

Semnătura concurentului

Curriculum vitae

Nume

Prenume

Data nașterii

Locul nașterii

Statutul familial

Moto-ul personal

STUDII/STAGII

ACTIVITATEA PROFESIONALĂ

DIVERSE

Titluri, distincții,
premi

Limbi străine:

Hobby-uri:

Declarație
(concursul de interpretare și creație)

Numele și prenumele: _____
Data _____ și _____ locul _____ nașterii _____

Adresă: _____

Localitatea _____
_____ str. _____, nr. _____, bl. _____, ap. _____;

Date de contact: telefon fix / mobil : _____ /

email: _____

Profesia: _____.

Pregătirea
artistică: _____

Secțiunea: interpretare/creație (subliniați)

Repertoriul concurentului: (titlul piesei, textier, interpret, aranjor,) în ordinea
preferințelor:

1. _____

2. _____

3. _____

Am luat cunoștință de prevederile Legii nr. 39/2010 privind dreptul de autor și
drepturile conexe regulamentului de organizare, pe care mă oblig să le respect.

Nume/prenume _____

Semnătura _____